



**Cynulliad Cenedlaethol Cymru
The National Assembly for Wales**

**Y Pwyllgor Cyllid
The Finance Committee**

**Dydd Mercher, 23 Mehefin 2010
Wednesday, 23 June 2010**

Cynnwys
Contents

- 3 Ymddiheuriadau a Dirprwyon
Apologies and Substitutions
- 3 Cynnig o dan Reol Sefydlog Rhif 10.37(vi) i Benderfynu Gwahardd y Cyhoedd am
Weddill y Cyfarfod
Motion under Standing Order No. 10.37(vi) to Resolve to Exclude the Public for the
Remainder of the Meeting

Cofnodir y trafodion hyn yn yr iaith y llefarwyd hwy ynddi yn y pwyllgor. Yn ogystal,
cynhwysir cyfieithiad Saesneg o gyfraniadau yn y Gymraeg.

These proceedings are reported in the language in which they were spoken in the committee.
In addition, an English translation of Welsh speeches is included.

Aelodau pwyllgor yn bresennol
Committee members in attendance

Angela Burns	Ceidwadwyr Cymreig (Cadeirydd y Pwyllgor) Welsh Conservatives (Committee Chair)
Chris Franks	Plaid Cymru The Party of Wales
Brian Gibbons	Llafur Labour
Nick Ramsay	Ceidwadwyr Cymreig Welsh Conservatives
Janet Ryder	Plaid Cymru The Party of Wales
Kirsty Williams	Democratiaid Rhyddfrydol Cymru Welsh Liberal Democrats

Swyddogion Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn bresennol
National Assembly for Wales officials in attendance

John Grimes	Clerc Clerk
Catherine Hunt	Dirprwy Glerc Deputy Clerk

Dechreuodd y cyfarfod am 8.15 a.m.
The meeting began at 8.15 a.m.

Ymddiheuriadau a Dirprwyon
Apologies and Substitutions

[1] **Angela Burns:** Good morning, and welcome to the Finance Committee on Wednesday, 23 June. Before we proceed, I need to go through some housekeeping issues with you.

[2] I remind you that you are welcome to speak in Welsh or English and that headsets are available for translation. Please switch off mobile phones, iPods and any other things that might electronically upset our systems. If the fire alarm goes off, please follow the ushers and do as they request.

[3] We have an apology from Lorraine Barrett. She is unable to be here due to a clash with Legislation Committee No. 2. Irene James is unable to attend today.

8.16 a.m.

Cynnig o dan Reol Sefydlog Rhif 10.37(vi) i Benderfynu Gwahardd y Cyhoedd
am Weddill y Cyfarfod
Motion under Standing Order No. 10.37(vi) to Resolve to Exclude the Public for
the Remainder of the Meeting

[4] **Angela Burns:** The purpose of today's meeting is to discuss the emerging findings on three proposed Measures that we need to report on. The items for discussion are the financial implications of the Proposed Waste (Wales) Measure, the Proposed Mental Health (Wales) Measure, and the Proposed Welsh Language (Wales) Measure. These are emerging conclusions from the committee.

[5] I move that

the committee resolves to exclude the public from the remainder of the meeting in accordance with Standing Order No. 10.37(vi).

[6] I see that the committee is in agreement.

Derbyniwyd y cynnig.

Motion agreed.

Daeth rhan gyhoeddus y cyfarfod i ben am 8.16 a.m.

The public part of the meeting ended at 8.16 a.m.